

**Convention de coopération
concernant la mise en place d'un double diplôme
de Master en Environnement, Territoire et Paysage**

**entre
l'Université François-Rabelais de Tours
France**

**et
Université La Sagesse, Beyrouth, Liban**

Vu le Code de l'Education ;

Vu le décret N°85-1124 du 21 octobre 1985 relatif à la coopération internationale des établissements publics d'enseignement supérieur relevant du Ministère de l'Education Nationale ;

Vu le décret N°2005-450 du 11 mai 2005 relatif à la délivrance de diplômes en partenariat international ;

Conformément à la Charte de qualité relative aux diplômes en partenariat international adoptée par l'Université François-Rabelais de Tours lors de son Conseil d'administration du 4 octobre 2010 ;

Pour la France,

et

Vu le décret no. 1947 du 21 Décembre 1999 instituant la Faculté des Sciences Politiques et Relations Internationales à l'Université la Sagesse – Beyrouth

Vu l'approbation officielle des diplômes (Licence / Master) délivrés par cette faculté;

Vu les dispositions des statuts de l'Université quant à la conclusion des conventions de coopération et de double diplomation avec des universités partenaires, libanaises et étrangères;

Vu la nécessité ressentie au Liban d'assurer une spécialisation supérieure (niveau Master) en politique de l'environnement et gestion du territoire dans le cadre du développement durable;

Pour le Liban,

La convention suivante est passée

ENTRE

L'Université François-Rabelais de TOURS, représentée par son Président

Monsieur Loïc Vaillant d'une part,

ET

L'Université La Sagesse, Beyrouth, représentée par son Recteur

Monseigneur Camille Moubarak d'autre part,

Il est convenu ce qui suit :

1. OBJECTIF DE LA CONVENTION

Par la présente convention, les partenaires manifestent leur volonté commune de mettre en place une formation menant à la délivrance d'un double diplôme de Master en Environnement, Territoire et Paysage. Ce diplôme s'appuie, pour l'Université François-Rabelais de Tours, sur le diplôme de Master, **Gouvernance territoriale, spécialité Environnement, Territoire et Paysage**, et pour l'Université La Sagesse, Beyrouth, sur le diplôme de Master en Sciences politiques et relations internationales, spécialité **Politiques de l'environnement et gestion du territoire. Ce double diplôme ne concerne que le niveau M2.**

La formation proposée, élaborée conjointement par les partenaires, est destinée à former des spécialistes en cette matière en vue d'assurer les meilleures conditions pour un environnement sain et une contribution efficace à un développement durable dont le pays et la région ont sensiblement besoin.

L'objectif de cette convention est de définir les conditions et modalités d'organisation de la formation, ainsi que les responsabilités qui incombent à chaque établissement.

2. DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES

2.1. Mise en œuvre et gestion de la formation

L'équipe pédagogique, chargée de la mise en place des enseignements est composée de :

Pour la partie Libanaise :

Christiane Sfeir Architecte- paysagiste, Responsable du Master Politiques de l'environnement et gestion du territoire de l'ULS

-Noura Bayrakdarian, Docteur en Sciences Politiques

-Bernadette Abi Saleh, Docteur en Environnement

-Nadine Nassif, Docteur en Droit environnemental

Pour la partie française :

Jean Louis Yengué, Maitre de conférences en géographie, responsable du Master ETP de l'UFRT

Evelyne Gauché, Maitre de conférences en géographie

Alain Génin, Maitre de conférences en géographie

Marion Amalric, Maitre de conférences en géographie

Isabelle La Jeunesse, Maitre de conférences en géographie

Le bon déroulement de la formation est assuré par Christiane Sfeir (Partie libanaise) et Jean Louis Yengué (partie française)

2.2. Elaboration du programme de la formation

Le programme pédagogique est élaboré conjointement par les établissements partenaires et annexé à la présente convention ; il couvre l'ensemble de la période d'études jusqu'à l'obtention du titre de Master.

2.3. Evaluation de la formation

Un comité de pilotage est créé. Il est composé de

-Pour la partie libanaise

Christiane Sfeir,

Antoine Saad,

Bernadette Abi Saleh

-Pour la partie française

Jean Louis Yengué

Evelyne Gauché

Alain Génin

Il se réunira au moins une fois par an. Il est chargé d'examiner les résultats de la coopération, de restituer un bilan pour chaque établissement partenaire et de proposer les décisions nécessaires à toute amélioration ou extension du programme de coopération. Le bilan des actions réalisées sera transmis chaque année au Service des Relations Internationales de l'Université François-Rabelais de Tours et au service ad hoc de l'Université La Sagesse.

En outre, la formation sera évaluée annuellement par le Conseil des Etudes et de la Vie Universitaire (CEVU) de l'Université François-Rabelais de Tours.

3. ADMISSION ET SUIVI DES ÉTUDIANTS

3.1. Procédure

Les établissements partenaires conviennent d'examiner conjointement les dossiers des candidats selon les critères suivants :

- Conditions d'accès à la formation : pour être admis à s'inscrire en double diplôme de Master en Environnement, Territoire et Paysage, les étudiants doivent être titulaires d'un diplôme immédiatement inférieur à celui délivré au terme de la formation, soit :

o pour la France : M1 ou équivalent en Droit, Géographie, Aménagement, Urbanisme, Ecologie, Histoire, Sociologie, Paysage, Architecture, Economie et toute autre discipline en lien avec le paysage et l'environnement ;

o pour le Liban : M1 ou licence (4 ans) ou maîtrise (selon l'ancien régime) en Sciences Politiques, Droit, Gestion, Information, Agronomie, Génie, Architecture, Economie, Histoire, Géographie, Sociologie, Tourisme, et toute autre discipline liée à cette spécialisation.

A titre exceptionnel, ils peuvent être soumis à une procédure de validation d'acquis après étude du dossier et entrevue avec le jury mixte.

- Compétences linguistiques : pour suivre les enseignements en langue française de l'Université François-Rabelais de Tours, les étudiants doivent posséder un niveau de français correspondant au minimum au niveau B2 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (Décision du Conseil d'administration du 12 décembre 2005).

- Dépôt d'un dossier de candidature dans les délais impartis. Ce dossier comprendra : le dossier de candidature, une copie des relevés de notes pour chaque année d'étude après le bac, , une copie des diplômes obtenus après le bac avec traduction en français certifiée conforme, une lettre de motivation précisant les objectifs et le projet professionnel. (à l'attention du responsable de formation) 1 page maximum, un Curriculum Vitae (1 page maximum),

- Présentation orale devant un jury d'admission, en français.

3.2. Inscription

Les étudiants souhaitant le double diplôme devront être :

- Inscrits à l'Université François-Rabelais de Tours.

- Également inscrits à l'Université La Sagesse de Beyrouth.

Ces étudiants s'acquitteront des droits d'inscription auprès de l'Université François-Rabelais de Tours. Les étudiants s'acquitteront également des droits d'inscription et des frais annuels de scolarisation à la Faculté de Sciences Politiques et de l'Université La Sagesse, définis par l'établissement d'accueil.

Puisqu'une double inscription est prévue, les étudiants devront payer les frais fixés par l'Université La Sagesse en sus des frais d'inscription dans l'Université de Tours. Les frais de scolarité sont calculés le jour de l'inscription administrative.

Pour l'UFRT, ils sont fixés nationalement par arrêté ministériel et s'élevaient à 250 € en septembre 2012

Pour l'ULS, ils étaient de 4632,72 € (6000\$) en septembre 2012.

3.3. Droits et obligations

- Pour les étudiants :

- o Ils doivent se conformer aux dispositions administratives de chaque établissement ;
- o Ils doivent contracter, à leurs frais, une assurance médicale obligatoire adaptée, incluant les frais médicaux spécifiques, l'hospitalisation et le rapatriement, et en apporter la preuve ;
- o Ils doivent prendre en charge l'ensemble des dépenses afférentes à la formation et particulièrement celles liées au séjour dans l'établissement d'accueil (assurance responsabilité civile, transport, hébergement, restauration, dépenses personnelles et le cas échéant, celles des accompagnants à charge) ;

- Pour les établissements partenaires :

- o Ils s'engagent à assister les étudiants pendant toute la durée de la formation, sur les plans administratif et pédagogique ;

4. ORGANISATION DES ÉTUDES

4.1. Organisation des enseignements

Tous les enseignements se déroulent au Liban, dans les locaux de l'Université La Sagesse, qui assure la logistique nécessaire à la réalisation de la formation, conformément à l'annexe pédagogique. Un enseignement à distance (vidéoconférence) pourra être mis en place.

La formation est d'une durée totale d'un an et compte, pour le diplôme français, 30 ECTS par semestre, soit un total de 60 ECTS.

La langue officielle de la formation est le français.

L'organisation détaillée de la formation est présentée dans l'annexe I, notamment les éléments suivants : durée de la formation, crédits ECTS, langue(s) d'enseignement, modalités pédagogiques (stage/visite de terrain).

Le schéma de mobilité (enseignants qui se déplacent pour assurer des cours au Liban) sera défini au début de chaque année en coordination avec les deux partenaires.

A l'issue des périodes d'enseignement, un travail personnel de fin d'étude donnera lieu à un stage ou à un mémoire de recherche (au choix).

4.2. Stage

Si l'étudiant opte pour la réalisation d'un stage, un rapport de stage de 40 à 60 pages rédigé en français sera présenté lors d'une soutenance orale à l'issue de la formation devant un jury mixte. Un résumé d'une dizaine de pages en anglais pourra être réalisé.

Les modalités de rédaction du rapport de stage (nature, structure, contenu) et de la soutenance (durée, langue, composition du jury...) sont détaillées dans l'annexe II.

4.3. Mémoire de recherche

Si le choix de l'étudiant se porte sur la réalisation d'une recherche, un mémoire de 70 à 90 pages avec le français comme langue de rédaction sera soutenu devant un jury mixte constitué par des membres des deux universités. Un comité mixte (enseignants de l'UFRT et de l'ULS) pourra aider au choix des sujets et un jury mixte sera chargé de superviser la recherche. Un résumé d'une dizaine de pages en anglais pourra être réalisé.

Les modalités de rédaction du mémoire de recherche (nature, structure, contenu.) et de soutenance (durée, langue, composition du jury...) sont détaillées dans l'annexe III.

4.4. Evaluation des étudiants

Les établissements partenaires déterminent ensemble les conditions et modalités d'évaluation des étudiants et d'attribution du diplôme :

Chaque partenaire conçoit les sujets d'examen des éléments pédagogiques dont il est responsable, en assure la surveillance physique et la correction.

A la fin de l'année universitaire, un jury mixte composé des représentants de chaque Université se prononce sur l'obtention du diplôme sous réserve qu'ils aient satisfait au contrôle des connaissances (notes obtenues en validation des enseignements et notes de stage ou de mémoire de recherche). Le Jury fournit un relevé de notes mentionnant les crédits ECTS obtenus. Les étudiants reçoivent un double diplôme de Master en Environnement, Territoire et Paysage (pour l'Université François-Rabelais de Tours) et du Master en Politique Environnementale (pour l'Université La Sagesse).

5. POURSUITE D'ÉTUDES ET DÉBOUCHÉS PROFESSIONNELS

La formation proposée permet l'inscription en thèse dans la mesure où elle valide un niveau Master 2.

Débouchés professionnels possibles :

- Cadre dans les collectivités territoriales
- Cadre dans le secteur privé des domaines liés à l'Environnement, l'Architecture, l'Aménagement
- Cadre dans des ONG
- Ingénieur de recherche et d'étude dans la recherche publique ou privée

6. ACTIVITÉS DE COOPÉRATION

Les établissements partenaires s'efforcent de réaliser des actions de coopération afin de favoriser les échanges d'expériences et le transfert de compétences.

7. DISPOSITIONS FINANCIÈRES

Les établissements partenaires s'accordent sur la nature et le montant des charges spécifiques et communes engagées (cours spécifiques à la formation proposée en partenariat, cours de langue pour préparer la mobilité des étudiants, brochures de présentation du programme et autres supports de communication,...) ; elles font l'objet d'une annexe financière jointe à la présente convention.

Ils s'efforcent de rechercher, unilatéralement et/ou conjointement, les ressources financières nécessaires à la mise en place et à la pérennisation de la formation proposée en partenariat.

Un budget équilibré devra être établi annuellement.

Les engagements de l'Université La Sagesse sont les suivantes :

- prise en charge des missions des enseignants-chercheurs de Tours (billets d'avion et per-diem),
- versement à l'Université de Tours, en deux fois : des frais d'inscription des étudiants; des coûts des vacations effectués par les enseignants de Tours (selon un taux horaire correspondant au tarif des heures complémentaires en vigueur à l'Université de Tours); d'une somme forfaitaire de 3000€/an comme frais de gestion administrative et de coordination.

Ces éléments sont précisés dans l'annexe financière.

8. DISPOSITIONS JURIDIQUES

La présente convention entrera en vigueur après signature par les deux parties et approbation par les autorités compétentes. Sa validité est de 5 ans, sauf dénonciation par l'une ou l'autre des parties avec préavis de 6 mois, la dénonciation ne pouvant prendre effet avant la fin de l'année universitaire en cours. En cas de dénonciation de cette convention, les étudiants déjà engagés dans la formation terminent l'année universitaire.

En cas de révision ou de renouvellement, la convention sera à nouveau présentée aux autorités compétentes, conformément à la réglementation en vigueur.

Si des difficultés surviennent, les établissements partenaires s'engagent à tenter de résoudre le litige à l'amiable, par voie de conciliation directe, en réunissant le comité de pilotage du programme. Si le litige persiste, les établissements partenaires s'en remettraient au tribunal compétent sur le territoire français.

Le présent document est reproduit en 2 (deux) exemplaires signés en français.

Université François-Rabelais de Tours

Université La Sagesse, Beyrouth

Le Président

Le Recteur

Loïc Vaillant

Camille Moubarak

ANNEXES

Description des cours

Approches croisées de l'Environnement

Exposé des différentes approches du paysage et de l'environnement au niveau géographique (géographie sociale, géographie physique)

Isabelle et Marion

Environnement et sociétés

Comment définir l'environnement ? Notion d'écosystèmes naturels et modifiés par l'homme. Comment définir la « qualité » de l'environnement ? Cas de l'eau, de l'air, des sols. Pourquoi et comment, en raison des mutations paysagères et environnementales, les évolutions et la maîtrise de l'environnement et des paysages sont-elles devenues des enjeux sociaux et politiques ?

Alain Dutour

Le concept du paysage et méthodes d'analyse

Balisage du concept de paysage contemporain dans les sciences de l'action (aménagement). Etude des attributs et des sens associés au concept. Esquisse de l'instrumentation du concept de paysage dans des perspectives de projet, de gestion, de mise en valeur et de présentation. Approfondissement des études paysagères. Connaissances reliées aux méthodes d'évaluation paysagère et environnementale.

Christiane Sfeir

Diagnostic territorial

Evelyne Gauché

Nature et ville

Sont abordées ici les services écosystémiques de la nature en ville.

jly

Risques environnementaux

Typologie des risques et des nuisances : pollution, déchets, inondations, éboulement etc. Prise ne compte des risques et nuisances dans les politiques locales : contraintes dans le choix d'affectation d'espaces et mesures de prévention (inondation et éboulement), mesures de gestion (traitement des déchets etc)

Alain Génin

Contrôle et évaluation des politiques publiques

Principaux critères d'évaluation d'une politique publique ; grands principes méthodologiques d'une évaluation ; finalités de l'évaluation de l'action territoriale.

Amine Lebbos

Politiques patrimoniales

Outils de protection du patrimoine naturel et du patrimoine bâti au niveau libanais et moyen oriental.

Oussama Kallab

Action publique et développement durable

Présentation des principes de l'action environnementale et du développement durable (agenda 21 , plans climats territoriaux, ville durable....)

Nadine Nassif

Gouvernance territoriale et enjeux de l'aménagement

Présentation du système d'acteurs locaux et notamment les liens entre élus et agents publics. Il s'agit aussi d'aborder les notions de politique de gestion (communautaire, collaborative...) des ressources naturelles, de gouvernance participative, planification hydrologique et politique territoriale au Liban.

Farid Kassouf

Construction de problématique

Construit à partir d'une réflexion épistémologique et de la présentation de processus de recherche, ce cours est une introduction aux principaux champs de recherche dans le domaine de l'environnement et du paysage, à la production de concepts et à l'utilisation de concepts des sciences sociales. L'objectif est non seulement d'apporter un appui à la formulation de la question de départ, à la conception d'une problématique et d'hypothèses de recherche, mais aussi le développement de la capacité d'analyse critique de travaux de recherche. Pour les étudiants, ce cours constitue enfin l'amorce d'un regard réflexif sur leurs pratiques personnelles de recherche.

CEVU du 23/05/2013

document reçu le 30/04/2013

Marion et Alain G

Méthodologie de la recherche

Isabelle et jly

Normes rédactionnelles

liban

ANNEXE FINANCIERE

Le diplôme s'autofinçant totalement, en conséquence, outre la rémunération des enseignements dispensés par les universitaires et/ou professionnels recrutés sur place ainsi que les charges afférentes, l'ULS se charge entièrement des frais, rémunérations et droits suivants selon les conditions ci-dessous, conformément à la convention de coopération concernant la mise en place d'un double diplôme de Master en Environnement, Territoire et Paysage entre l'Université François-Rabelais de Tours France et Université La Sagesse, Beyrouth, Liban :

Frais de logistique liés aux déplacements des enseignants ou professionnels missionnés par l'Université François Rabelais de Tours :

* **Frais de logistique liés aux déplacements prises en charges par La Sagesse** des enseignants ou professionnels missionnés par l'Université François Rabelais de Tours prises en charge par La Sagesse :

* Billets d'avion + Frais d'acheminement à l'aéroport

* Indemnités journalières (Per diems) selon le taux de la commission européenne qui couvrent le logement, les repas, les frais de transport à l'intérieur du lieu de mission et les menues dépenses. Dans sa dernière mise à jour (15/12/2012) applicable au 1/01/2013, il est de 232 € / jour.
http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/per_diems/index_fr.htm

Rémunérations des enseignements assurés par les universitaires et/ou professionnels de Tours missionnés à Beyrouth :

* Rémunération des vacances selon un taux horaire correspondant au tarif des heures complémentaires en vigueur à l'Université de Tours.

Droits d'inscription des étudiants :

Les candidats retenus doivent obligatoirement procéder à une inscription individuelle auprès de l'Université de Tours par l'intermédiaire de l'ULS en s'acquittant des droits d'inscription en vigueur à l'Université de Tours.

Frais de gestion administrative et de coordination

En sus des frais d'inscription, l'Université La Sagesse s'engage à verser à l'U.F.R Droit Economie et Sciences Sociales de l'Université de Tours une somme forfaitaire de 3000€/an comme frais de gestion administrative et de coordination.

L'ensemble de ces frais seront versés à Monsieur l'Agent comptable de l'université de Tours en 2 fois part égale au mois de décembre et Mars.